

SCRÚDUIMHIR →

MÓRIOMLÁN
NA MARCANA

AN ROINN OIDEACHAIS AGUS EOLAÍOCHTA

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2001

FRAINCSIS - ARDLEIBHÉAL

DÉ MÁIRT, 12 MEITHEAMH--MAIDIN. 9.30 go dtí 12.00

STAMPA AN IONAIID

ROINN	MARC
I	
II	
III	
Iomlán	
Bonás don Ghaeilge	
Mór Iomlán	
Grád	

TREORACHA GINEARÁLTA

1. Tá trí roinn sa pháipéar seo, mar atá: Cluastuisceint, Léamhthuiscint agus Scríobh na Teanga.
2. Tabhair aird ar leith ar na treoracha a ghabhann le gach ceist de réir mar a thugtar iad sa fhreagarleabhar.
3. Sula dtosaíonn an triail chluastuisceana, beidh cúig nóiméad agat chun na treoracha agus na ceisteanna a bhaineann léi a léamh. Ní bheidh cead agat ceisteanna a chur ná rud ar bith a rá fad a bheidh an triail féin ar siúl.
4. Nuair a bheidh Roinn I (cluastuisceint ar shleachta téipthaifeadta) críochnaithe agat, ba cheart duit dul i mbun Roinn II agus Roinn III láithreach.
5. DÉAN DEIMHIN DE GO SCRÍOBHANN TÚ DO SCRÚDUIMHIR SA SPÁS CUÍ THUAS.

ROINN 1

Cluastuisceint (140 marc)

N.B. Bíodh do chuid freagraí i nGaeilge.

A

Tosóidh an scrúdú le **trí** chomhrá. I gcás gach comhrá abair cén t-ábhar cainte atá ag na cainteoirí:

- (a) ábhar scoile
- (b) rogha clár teilifíse
- (c) rogha ainmhí
- (d) rud le hól
- (e) rud le hithe

Cloisfidh tú gach comhrá **faoi dhó**. Tá cead agat an cheist a fhreagairt tar éis aon cheann den dá éisteacht. Freagair an cheist trí *a,b,c,d* nó *e* a scríobh sa bhosca cuí.

(i) An chéad chomhrá

(ii) An dara comhrá

(iii) An tríú comhrá

N.B. D'úsáid an Scrúdaitheora amháin

A	
B	
C	
D	
E	
IOMLÁN	

B

Cloisfidh tú **dhá** ghiota as taifeadadh ina gcuireann beirt iad féin in aithne. Cloisfidh tú gach giota acu **trí** huair. Éist leo agus scríobh isteach an fhaisnéis atá á lorg ar na greillí ag 1 agus 2 thíos.

1. An Chéad Chainteoir

AINM	ANNICK ARRAMY
AOIS	
LÍON DEIRFIÚRACHA	
PEATA AMHÁIN A LUAITEAR	
DHÁ CHAITHEAMH AIMSIRE AICI	(i) (ii)
DHÁ THÍR AR THUG SÍ CUAIRT ORTHU	(i) (ii).....
AN GHAIRM A BHEIDH AICI	

2. An Dara Cainteoir

AINM	PHILIPPE CARIGNON
AINM NA CATHRACH INA gCÓNAÍONN SÉ	
DATH NA GRUAIGE AIGE	
DATH NA SÚL AIGE	
AN MODH TAISTIL AR SCOIL AIGE	
LÍON NA nDALTAÍ INA SCOIL	
AN DÁ ÁBHAR IS FEARR LEIS	(i) (ii).....
AN GHAIRM A BHEIDH AIGE	

C

Cloisfidh tú anois **cúig** chomhrá ar leith. Déanfar gach ceann a sheinm **faoi dhó**. Éist go cúramach agus freagair na ceisteanna.

An Chéad Chomhrá

1. (a) Cén t-am a fhágann an chéad traein eile go Grenoble?

(b) Cén cheist eile a chuireann an fear?

An Dara Comhrá

2. (a) Cén mhilseog a ith na daoine seo?

(b) Cé mhéad a bhí ar an mbille iomlán?

An Tríú Comhrá

3. (a) Cad iad na treoracha a thugtar chun an leabharlann a bhaint amach?

(b) Cén foirgneamh atá in aice na leabharlainne?

An Ceathrú Comhrá

4. (a) Cén duine a bhfuil Annette ar cuairt aici?

(b) Cén uair a bheidh Annette agus Nathalie ag dul chuig an cheolchoirm?

An Cúigiú Comhrá

5. (a) Cén oíche den tseachtain ar a bhfuil bord in áirithe ag an mbean?

(b) Litrígh sloinne na mná. Scríobh litir amháin i ngach bosca.

--	--	--	--	--	--

D

Tá Catherine ag caint le Nicole. Cloisfidh tú an comhrá acu **faoi thrí**. Ar dtús cloisfidh tú é tríd síos, agus ansin cloisfidh tú arís é **i gceithre** mhír agus sosanna eatarthu. Ansin cloisfidh tú arís eile é ó thús deireadh.

An Chéad Mhír

1. (a) Cén lá den tseachtain ar a bhfuil lá breithe Laurent?

(b) Cén fhadhb a deir Catherine atá aici?

An Dara Mír

2. (a) Cad a mholann Nicole ba cheart dóibh a dhéanamh?

(b) Cén bronntanas a cheannaigh Catherine agus a máthair dá hathair?

An Tríú Mír

3. (a) Cén splanc tuisceana a bhuaileann Nicole go tobann?

(b) Cén chaoi a dtairgíonn Catherine cúnamh do Nicole?

(c) Cén bronntanas a mholann Catherine a cheannach do Laurent?

An Ceathrú Mír

4. (a) Cén fáth a gceapann Nicole nach smaoinemh maith é moladh Catherine?

(b) Cén fáth a ndeir Catherine nár cheart dóibh ceamara a cheannach do Laurent?

(c) Cén siopa a socraíonn siad dul ag triall air ar deireadh?

E

Anois cloisfidh tú **cúig** cinn de phíosaí gearra nuachta. Déanfar gach mír a sheinm **faoi dhó**. Éist leo go cúramach agus freagair na ceistanna thíos.

An Chéad Píosa

1. (a) Cad a ghoid na gadaithe?

(b) Conas a ghlan siad leo ón láthair?

An Dara Píosa

2. (a) Cad a bheidh faoi chosc sna scoileanna?

(b) Cén mhí a dtiocfaidh an cosc seo i bhfeidhm?

An Tríú Píosa

3. (a) Cad é go díreach a rinne an féachanóir arbh é an timpiste a thoradh?

(b) Cén gortú a bhain den rothaí?

An Ceathrú Píosa

4. (a) Cén tír a bhfuil an tUachtarán Chirac ar cuairt ann?

(b) Cén táirge a bheidh á bhlaiseadh ag an Uachtarán Dé Domhnaigh?

An Cúigiú Píosa

5. (a) Cén réamhaisnéis aimsire atá ann don iarthar san iarnóin?

(b) Cén aimsir atá á tuar in Haute-Savoie?

ROINN II

Léamhthuiscint (100 marks)

N.B. Bíodh do chuid freagraí i nGaeilge.

Léigh na comharthaí / fógraí / téacsanna seo a leanas agus freagair na ceisteanna a bhaineann leo.

1. (a) Tá tú i mbaile sa Fhrainc agus teastaíonn uait arán a cheannach. Cén comhartha ar chóir duit faire amach dó?

(a) BOUCHERIE

(b) TERRAIN DE BOULES

(c) BOULANGERIE

(d) PAPETERIE

(b) Tá tú ag taisteal ar an mótarbhealach sa Fhrainc. Cén comhartha a chuirfidh in iúl duit go bhfuil tú ag druidim le geata dola?

(a) PEAGE A 1000 m

(b) TRAVAUX

(c) AIRE DE REPOS

(d) DIRECTION PAYS DE LA LOIRE

N.B. D'úsáid an scrúdaitheora amháin	
LCH. 7	
LCH. 8	
LCH. 9	
LCH. 11	
LCH. 12	
LCH. 13	
LCH. 14	
LCH. 15	
LCH. 17	
IOMLÁN	

2.

Des jeunes des banlieues sur les plages polluées

Depuis lundi, soixante-quinze jeunes des banlieues de la région parisienne ratissent et trient algues, sables, galets et cadavres d'oiseaux à Saint-Hilaire-de-Riez en Vendée.

(a) De réir an teidil, cad tá truaillithe?

(b) Cén lá den tseachtain a cuireadh tús leis an obair?

(c) Cá mhéad daoine óga a bheidh ag tabhairt cúnamh in Saint-Hilaire-de-Riez?

3.

Un bébé retrouvé vivant dans une poubelle

Un bébé abandonné a été retrouvé en vie dans une poubelle, hier, à Joué-les-Tours (Indre-et-Loire). C'est une habitante de la ville qui l'a découvert en promenant son chien, attiré vers le local à ordures d'un immeuble. Une enquête a été ouverte.

(a) Cén uair a fuarthas an leanbh?

(b) Cad ann a fuarthas an leanbh?

(c) Cad a bhí ar siúl ag an am sin ag an té a tháinig ar an leanbh?

4.

David Douillet fêté à Rouen

Médaille d'or aux Jeux Olympiques, David Douillet a été fêté vendredi à Rouen, pour un retour triomphal sur ses terres. Le double champion olympique a accompli un tour de ville, acclamé par des milliers de Rouennais. Ce bain de foule s'est terminé sur la terrasse du journal "Paris-Normandie", où David Douillet s'est adressé au public, confirmant qu'il arrêterait la compétition pour devenir l'ambassadeur de la Fédération française de judo.

(a) Cén fáth ar cuireadh fáilte an ghaiscígh roimh David Douillet ar fhilleadh abhaile dó?

(b) Cén lá den tseachtain a d' fhill David ar Rouen?

(c) Cad dúirt sé leis an slua nuair a labhair sé leo? (Pointe **amháin**)

5. *Baineadh na téacsanna seo a leanas as bróisiúr ina gcuireann Francaigh a dtithe féin ar tairiscint le malartú aimsir saoire.*



Echange de Maison

Couple, quarantaine, institutrice et forestier, (6 enfants), échangent belle ferme ariégeoise à Moulis, 7 chambres, une salle de douche, une salle de bains, un grand salon, une grande cuisine (20m. carrés) une salle de jeux extérieure, petit jardin et grande terrasse, tout confort (forcément avec 6 enfants !!).

Deux chats faciles à nourrir, des voisins modèles et trois chevaux à disposition pour les cavaliers.

FR 125

Mon appartement est un studio suffisamment spacieux pour loger un couple confortablement. Il est très bien situé (place Voltaire) à deux pas de la Bastille. Le métro (station Voltaire) est au pied de l'immeuble.

Le quartier est animé (commerces, marchés, etc...) et très tranquille.

L'immeuble est situé en face d'un commissariat.

FR 138

Couple d'enseignants non-fumeurs avec garçon de 5 ans, échange douceur de Noël en Provence contre froid ou neige en France ou en Europe.

Maison récente de 130m² en campagne, proximité Avignon et sites touristiques.

Un grand lit, un petit lit et un convertible. Non-fumeurs, pas d'animaux.

FR 166

Couple 35 / 38 ans propose grande maison confortable à Quimper, ville touristique située à 15 minutes de voiture des plus belles plages de Bretagne. Notre maison se situe dans un quartier résidentiel très calme (impasse), à 3 minutes de voiture du centre historique de la ville. Elle comprend 4 chambres, deux salles de bains, bureau, cuisine équipée, avec terrasse plein sud et jardin de 600m².

FR 170

Nous vous proposons notre maison située au pied du parc national de la Vanoise. Idéal pour les amateurs de randonnées pédestres et les amateurs de la nature (faune, flore, patrimoine...) à la recherche d'un peu de calme. Notre maison est simple et très bien située, avec une superbe vue sur les sommets alpins. Elle dispose d'une salle de bains, une chambre avec lit double et deux chambres disposant chacune d'un lit simple, un salon / cuisine.

FR 188

Nous cherchons à échanger notre maison de 110m² environ qui se situe au coeur du Beaujolais à 40 kms. de Lyon. Notre maison a deux étages. La cuisine, le salon, notre chambre et la salle de bains sont au rez-de-chaussée, deux autres chambres au premier étage. Nous habitons à la campagne au calme dans une région agréable pour les adeptes du tourisme vert.

FR 207

Famille (4 pers.) vous propose notre maison à la campagne très proche de la frontière belge. Calme assuré au milieu des forêts et prairies.
A l'intérieur : 3 ch., 1wc., 1 sdb., séjour (grande cheminée), cuisine séparée, TV, magnétoscope, etc.
A l'extérieur : espaces verts, meubles jardin, très proche d'une petite épicerie.

FR 241

Críochnaigh **códuimhir** an áitribh a bhfreagraíonn na sonraí seo dó sa bhróisiúr:

- (a) ní chaitheann na húinéirí tobac. **FR**
- (b) is teach dhá stór é. **FR**
- (c) tá sé cóngarach do theorainn na Beilge. **FR**
- (d) is teach mór feirme é. **FR**
- (e) tá sé os comhair stáisiún na bpóilíní. **FR**
- (f) tá patio ann ag breathnú amach ó dheas. **FR**
-

6.

Bénédicte Fillion est entre deux emplois. Elle a quitté Gateway et va commencer à travailler chez Iona, une entreprise informatique 100 % irlandaise. Ce pays, elle l'a choisi après avoir fait le tour du Donegal avec sa cousine au printemps, 1996.



« L'Irlande est beaucoup moins formelle que la France. La formation que l'on a suivie a moins d'importance. On s'intéresse moins à d'où vous venez et davantage à ce que vous voulez faire. Au bout de deux ans, j'ai décidé de rester là car les Irlandais m'impressionnent. Ils ont une énergie incroyable, aucun stress et, en plus, ils sont chaleureux. Ils dépensent un argent fou, les rues sont noires de monde, même la nuit. Ils n'ont aucun souci du lendemain. Il ne me manque de rien ? Ah ! si : un plateau de fruits frais...les cerises du mois de juin. »

- (a) Cén t-ainm atá ar an gcomhlacht a bhfuil Bénédicte ar tí dul ag obair ann?
-
- (b) Cén gnó díobh seo a leanas a dhéanann an comhlacht seo, a bhfuil sí ar tí dul ag obair ann?
- (a) torthaí úra dáileadh.
- (b) turasóireacht go hÉirinn.
- (c) tionscal na ríomhaireachta.
- (d) tionscal na nuachtán.
- (c) Cén t-am de bhliain a bhí ann i 1996, nuair a thug Bénédicte agus a col ceathrar cuairt ar Dhún na nGall?
-
- (d) Ainmnigh difríocht **amháin** a luann sí idir An Fhrainc agus Éire.
-
- (e) Luaigh rud **amháin** a deir sí faoi na hÉireannaigh.
-
- (f) Cad tá á rá aici i dtaobh sráideanna na hÉireann istoíche?
-

Douze ans pour avoir blessé un gendarme L'agriculteur jugé aux assises de la Sarthe

Jean-Michel Hubert a été condamné hier, à douze ans de réclusion par les assises de la Sarthe. En 1998, l'agriculteur avait poignardé un gendarme lors d'un contrôle routier.

Arrêté sur une route de campagne lors d'un contrôle routier, l'agriculteur de Parcé-sur-Sarthe s'était rebellé, puis avait enfoncé son couteau dans le genou du gendarme. Sa victime s'en était tirée avec une blessure, mais cela n'a pas empêché les jurés de retenir l'intention criminelle.

«**Vous avez affaire à un homme sans scrupule**» a tonné l'avocat général Desport, en requérant quinze ans de réclusion.

Par contre, l'avocat de la défense, Maître Godard a mentionné **«les périodes difficiles que Hubert avait traversées depuis plus de vingt ans, lorsqu'il avait été emprisonné pour un meurtre qu'il n'avait pas commis. Et puis, il y a eu le départ de sa femme. Toutes ces choses ont fini par exploser»**

A l'énoncé du verdict, les gendarmes ont eu du mal à cacher leur satisfaction. Dans le public, les habitants de Parcé, solidaires avec leur voisin, ont soupiré de mécontentement.

- (a) Cén t-achar ama a bhí sa téarma príosúin a ghearr an chúirt ar Jean-Michel Hubert?


- (b) Cá raibh an seic-phointe curtha ar bun ar na gardaí?

- (c) Cén uirlis ar bhain sé leas aisti chun ionsaí a dhéanamh ar an bpóilín?

- (d) Cén ball de chorp an phóilín a gortaíodh?

- (e) Thagair an dlíodóir cosanta do dhá eachtra dheacra i saol a chliaint a thabharfadh léargas, b' fhéidir, ar a ghníomhartha. Ainmnigh ceann **amháin** de na heachtraí deacra sin.

- (f) Cén tuairim a bhí ag comharsana Jean-Michel Hubert i dtaobh an téarma a gearradh air?




Neige d'été en Norvège

Cinq jours au milieu de la glace, à 900 km du pôle Nord : du blanc à perte de vue et des phoques.

Le thermomètre affiche 6° C et un ours polaire fait des glissades

1. Le thermomètre affiche 6° C et un ours polaire fait des glissades sur un monticule de neige gelée. Plein mois de juillet sur l'île de Spitzberg, dans l'archipel norvégien de Svalbard.

2. Il est cinq heures du matin et le soleil est déjà haut dans le ciel. D'avril en septembre, il ne se couche jamais sur ce désert blanc. Découvert il y a quatre cents ans, l'endroit fut un territoire de chasse jusqu'en 1900. Aujourd'hui, c'est le paradis des amateurs de nature et d'isolement. Au milieu des glaciers, ils observeront les renards blancs, les bébés phoques et les ours polaires. Ils goûteront aux croisades dans les



fjords, aux courses à motoneige, aux randonnées à ski de fond ou aux balades en kayak. Les plus courageux s'aventureront dans une grotte glaciaire.

3. Le soir, après un sauna, ils dîneront d'une tendre viande de phoque, avant d'aller boire une bière dans le seul pub du village, en se disant que le retour à la chaleur de l'été risque d'être bien ennuyeux.

(a) Cad deirtear i dtaobh na gréine idir Aibreán agus Meán Fómhair?

(b) Cén uair a thángthas ar dtús ar an gceantar seo?

(c) Ainmnigh ainmhí **amháin** a luaitear in alt 2.

(d) Cé mhéad teach tábhairne atá sa sráidbhaile?

(e) Cad a deir an lucht saoire i dtaobh filleadh arís ar theas an tsamhraidh? (**Alt 3**)



1. Jean Varraud, alors recruteur de l'A.S. Cannes dans la région du sud-est, remarque un jeune joueur du nom de Zinedine Zidane. Il prend contact avec sa famille et le fait venir à Cannes pour un essai d'une semaine. Il y restera six ans...

2. « L'histoire la plus amusante, c'est quand je suis entré dans le stade un matin et que je l'ai vu en train de tout balayer, il faisait le ménage en quelque sorte !!! Comme il prenait beaucoup de coups et qu'il ne se laissait pas faire, il avait donné un coup de poing lors d'un match. De ce fait, il a pris trois semaines de nettoyage. Imaginez un instant Zidane avec un balai ! C'est un souvenir amusant.

3. La première année, je l'ai un peu aidé au début parce qu'il venait d'un quartier difficile. Il a beaucoup travaillé. Il avait des qualités extraordinaires, je n'ai jamais vu cela. Aujourd'hui, je le rencontre assez souvent. On est resté très proche. Je l'ai souvent au téléphone.

4. Son petit défaut, c'est probablement sa timidité. A Turin, par exemple, il n'osait pas dire au début qu'il souhaitait tirer les coups francs.

5. L'un de mes meilleurs souvenirs, c'est quand il était à Bordeaux. Tout le monde en a parlé. Il a joué vingt-cinq minutes avec l'équipe de France et a marqué deux buts ! L'un de la tête, l'autre du pied gauche. Il m'a appelé vers minuit pour me dire qu'il avait marqué. Il m'a dit cela parce que je lui faisais beaucoup travaillé son jeu de tête, probablement son point faible. Dans les quartiers on ne joue pas au ballon avec la tête. Il a donc travaillé son jeu de tête, et son pied gauche est devenu un deuxième pied droit ».



(a) Nuair a tháinig Zinedine Zidane go Cannes ar feadh tréimhse trialach ar dtús, cén t-achar aimsire a ceapadh a mhairfeadh an triail? (Alt 1)

(b) Cad a bhí ar siúl ag Zidane maidin amháin nuair a tháinig Jean Varraud air ar theacht isteach sa staid dó? (Alt 2)

(c) Cén sórt caidrimh atá ag Varraud anois le Zinedine Zidane? (Alt 3)

(d) Cén tréith de charachtar Zidane a luann Jean Varraud? (Alt 4)

(e) Cén pointe lag, más laige é, i stíl imeartha Zidane a luann Jean Varraud? (Alt 5)

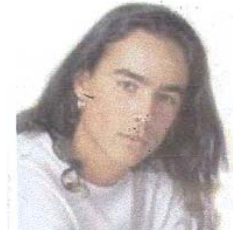
10.

Léigh an sliocht seo i dtaobh Damien Sargue agus ansin freagair na ceisteanna ar an gcéad leathanach eile.

DAMIEN

Damien Sargue, le Roméo de la comédie musicale *Roméo et Juliette* qui se jouera à Paris dès le 19 janvier 2001

1. Je suis né le 26 juin 1981 à Caen, en Normandie. Je suis Cancer ascendant Cancer. Je n'ai pas le physique normand, sans doute parce que ma mère est d'origine espagnole. J'ai donc vécu toute mon enfance en Normandie, mais mes parents se sont séparés très rapidement. Je n'avais qu'un an lorsqu'ils ont divorcé.



2. Tout a commencé pour moi à l'âge de huit ans quand ma mère a décidé de m'inscrire à un cours de chant alors que, moi, je rêvais de faire du judo. A onze ans, j'ai participé à un concours sur TF1 qui s'appelait *Les Numéros Un de demain*. Et j'ai gagné ! Cela m'a permis d'enregistrer mon premier disque qui s'appelait *Amène-moi*. A seize ans, j'ai tenté le concours de la chanson française à Cannes et j'ai gagné. J'ai alors envoyé une cassette à la comédie musicale *Notre Dame de Paris* et j'ai été pris comme doublure de Gringoire et Phoebus et puis maintenant commence l'aventure de *Roméo et Juliette*.



3. J'étais très frimeur à quatorze ans et ma première copine s'appelait Emilie. Elle était ma voisine. Elle avait les cheveux châtain. La première histoire d'amour est toujours importante, on la garde toujours précieusement.
4. J'adore voyager, je suis allé à Montréal, au Maroc, en Tunisie. Aujourd'hui, j'aimerais bien partir en Egypte et puis visiter le Japon. J'adore New York car on peut tout faire et on peut s'habiller comme on veut.

5. J'adore le sport, en particulier le ski. J'aimerais bien pratiquer plus souvent, mais avec le métier que je fais, je n'ai pas intérêt à me casser une jambe ! J'ai essayé le surf durant une journée, mais je me suis fait mal au dos ! Avant, j'allais skier dans un village adorable près du Mont Blanc. J'adore aussi les animaux, en particulier les chevaux. J'ai toujours vécu entouré de chevaux. C'est une passion qui vient de ma mère.

(a) Cén fáth nach bhféachann Damien ar nós duine ó Normandie? (Cuid 1)

(b) Cén aois a bhí aige nuair a fuair a thuismitheoirí colscaradh? (Cuid 1)

(c) Cad a chinn a mháthair a dhéanamh nuair a bhí sé ocht mbliana d'aois? (Cuid 2)

(d) Cad a bhuaigh sé nuair a bhí sé sé bliana déag d'aois? (Cuid 2)

(e) Liostaigh **dhá** rud a luann sé i dtaobh Emilie. (Cuid 3)

(i) _____

(ii) _____

(f) Cad iad an **dá** chúis go dtaitníonn Nua Eabhrac le Damien? (Cuid 4)

(i) _____

(ii) _____

(g) Cén fáth nach dtéann Damien ag sciáil níos minicí? (Cuid 5)

(h) Cad a tharla do Damien nuair a chuaigh sé ag tonnmharcaíocht? (Cuid 5)

(i) Cén réimse spéise atá aige féin agus ag a mháthair? (Cuid 5)
